

# 杀菌剂作用原理

J. G. 荷斯法尔著

科学出版社

TA455  
2071

# 杀菌剂作用原理

J. G. 荷斯法尔著

柯冲 賴文姜 任佩瑜  
林孔勳 張寶棣 朱麥拉 鄭冠標 等譯  
周啟昆 伍尙忠 周亮高

范杯忠 林孔勳 校

科学出版社

1962

JAMES G. HORSFALL, Ph. D.  
PRINCIPLES OF FUNGICIDAL ACTION

Chronica Botanica Company  
WALTHAM, MASS., U. S. A.

1956

### 内 容 簄 介

本书譯自 J. G. Horsfall 原著，1956 年英文版，全书共十五章。第一章主要介紹杀菌剂的历史、概念和分类。第二章介紹室內測定杀菌剂药效的各种方法，指出毒力曲線的坡度和方位的意义。第三章，保护作用及其测定方法，論述在田間測定杀菌剂的药效时应注意的各种因子。第四章，残效保护剂的释效作用，討論各种影响的因子和各种学說。第五章，对菌类細胞的通透作用，論述細胞膜的結構与化合物分子通透作用的关系，电离作用，分子的成型基以及伴隨物质对通透性的影响。第六至第九章的內容包括：药剂对菌类所起的物理作用，对菌类的有絲分裂、形态、生长和新陈代谢的作用以及对菌类所需金属元素作用的影响，詳尽地論述这些作用的机制。第十至第十四章的內容包括：重金属、硫黃、有机硫化物、醌类、酮类和杂环化合物等的杀菌机制和作用形式，并詳尽地論述化合物分子结构与毒性的关系。第十五章，植物病害的化学治疗，論述化学治疗的历史、作用原理及发展前途。

### 杀 菌 剂 作 用 原 理

J. G. 荷斯法尔 著  
林孔勳 柯 冲 等譯  
范怀忠 林孔勳 校

\*

科 学 出 版 社 出 版 (北京朝阳门大街 117 号)

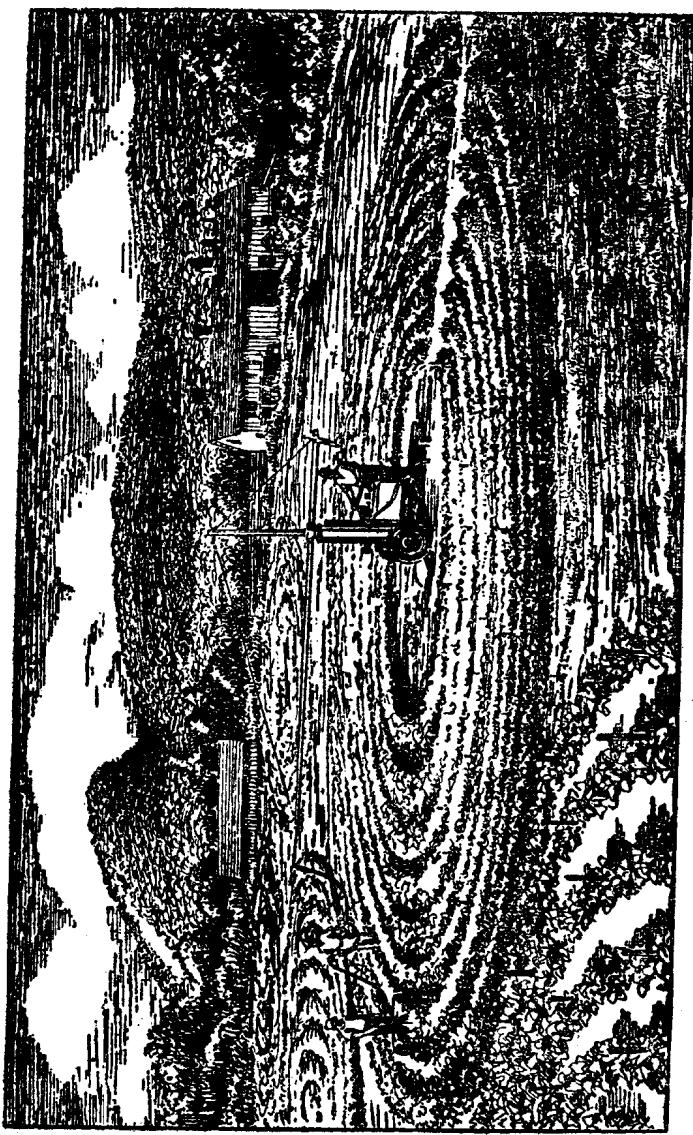
北京市书刊出版业营业許可證出字第 061 号

中国科学院印刷厂印刷 新华书店总經售

\*

1962 年 6 月第一 版 书号：2540 字數：288,000  
1962 年 6 月第一次印刷 开本：850×1168 1/32  
(京) 0001—3,200 印张：11 3/16

定价：1.90 元



## 譯者序

本书著者是一位有素养的植物病理学者和杀菌剂专家。他前一时期所著的“杀菌剂及其作用 (Fungicides and their Action)”于1945年出版，1948年在苏联譯为俄文，本书即以該书为基础重新撰写而成，但內容的绝大部分却与前书完全不同。这是一本水平較高的理論性著作，是杀菌剂和植物保护研究工作的一种很好的参考資料。因此，我們毫不犹豫地接受了科学出版社的建議把它譯为中文，希望对我国杀菌剂这一門科学的发展能起一些促进作用。

著者首先是把有关杀菌剂的大量而繁杂的資料扼要地归纳为系統的杀菌作用原理，独特地論述了杀菌剂对細胞有絲分裂的影响(見第七章)，抗代謝物質的竞争性抑制作用(見第八章)和螯环化作用(見第九章)等。这些都是杀菌剂領域中的新概念。著者还精辟地闡明了各类型杀菌剂的作用机制，詳尽地討論了二硫代氨基甲酸盐这一类化合物的分子結構，如阴电性基 (electronegative group),  $-C(S)-S-$  和毒性的关系，互变(异构)現象 (tautomerism) 和毒性的关系，以及組氨酸和半胱氨酸对毒性的影响。他还进一步闡述了 TMTD 的“双峯曲綫”的意义并指出鋅来特之类的二烷基二硫代氨基甲酸盐也具有这种特性。他指出了这一类杀菌剂中的一元胺(第二胺)和二元胺 (乙二胺) 的衍生物具有专化的毒杀作用。这在实践上有很大意义。对含金属元素的化合物，醣类和杂环化合物的作用机制，著者也作了詳尽的討論。

关于药效的室内测定，著者在本书中介绍了許多新的方法并正确地指出，由于菌絲生长和孢子萌发的生理不同，抑制圈和孢子萌发这两种最重要的方法所反映的药效不一定相同。这对杀菌剂的筛选有很大的实践意义。

本书的不足之处在于，著者对一些概念和用語处理得不够严谨，我們已在文中用脚注指出。此外，有的理論可能是有片面性。例如，对毒力曲綫坡度在杀菌剂毒理研究中的作用的看法，著者基本上認為，它在相当程度上可用以判別不同药剂的作用方式（作用机制）。但根据較新的材料来看，这种看法是不够全面的（見 Metcalf, R. L. *Advances in Pest Control Research*, Vol. II. P. 129 —131. 1958）。

由于時間匆促，同时限于我們的水平，譯文的差錯在所难免。我們誠懇地希望讀者随时指出，以便更正。

林孔湘教授在本书翻譯过程中給了很多帮助并审閱了第一，二，三，四，五，和十等章文稿，特此謹表衷心的感謝。

郑仲，高乔婉，何汉生，陈愛蓮等同志帮助抄写和編排索引等，陈振和同志帮助繪图，对这些同志我們也都表示衷心的謝意。

譯 者

1961年10月1日(国庆节)于广州华南农学院

# 目 录

譯者序 .....	xiii
<b>第一章 緒論 .....</b>	<b>1</b>
杀菌剂历史的里程碑.....	2
杀菌剂的定义.....	6
杀菌剂如何防治真菌.....	8
什么是保护作用.....	8
施用接触杀菌剂的保护作用.....	10
在接种体来源使用接触杀菌剂.....	10
在侵染点上使用接触杀菌剂.....	12
在侵染点上使用残效杀菌剂.....	13
<b>第二章 杀菌作用及其測定方法 .....</b>	<b>15</b>
孢子萌发法.....	15
孢子萌发結果的判断.....	16
DR 毒力曲綫位置的重要意义 .....	20
DR 毒力曲綫坡度的重要意义 .....	20
毒力曲綫的非直綫性.....	22
含毒介質培养法.....	22
用含毒介質培养法所得結果的判断.....	24
孢子萌芽法与含毒介質培养法的比較.....	26
呼吸强度测定法.....	27
孢子膨胀法.....	28
药效的抑制.....	28
生物譜.....	28
真菌毒素的中和.....	29
<b>第三章 保护作用及其測定方法 .....</b>	<b>30</b>
药剂的杀菌力及其专化性.....	31
附着性.....	32
吸附作用.....	34

遮蓋率.....	35
再分布性.....	37
粘着性.....	38
抗冲刷性.....	38
水解作用.....	39
光化分解作用.....	40
揮发性与升华作用.....	40
对植物的药害.....	41
测定药效的人为田間条件.....	41
田間測定药效的方法.....	43
總結.....	43
<b>第四章 殘效保护剂的释效作用 .....</b>	<b>44</b>
需要多大的释效作用.....	45
释效作用的距离因子.....	45
顆粒之間距离的影响.....	46
孢子之間距离的影响.....	48
距离因子的总结.....	48
释效作用的吸着学說.....	49
释效作用的微动力學說.....	50
释效作用的气候因素學說.....	51
释效作用的寄主學說.....	52
释效作用的自杀學說.....	56
释效作用的总结.....	58
<b>第五章 药剂对菌体的通透力 .....</b>	<b>59</b>
药剂是否一定要透入細胞.....	59
环绕細胞的屏障.....	60
透性的判准.....	63

福息的关于果树的論文的題目及正文頁 在此論文里他叙述了石灰硫黃作为一种杀菌剂的使用。虽然在古代人們已知道硫黃“抗疫”的性质，但在技术性的文献里这却是我們所知道的、从荷馬时代开始至今的、关于硫黃作为一种杀菌剂的最早的参考文献。这是麦卡兰博士使我注意到的一件事情。在此以前我們所知道的最早的参考資料是罗伯逊(1824)的。我曾看过 1801 年福息的书的第一版的照片。关于硫黃一段在这两版中是相同的，而这两版书也可能是完全沒有差异的。在第 358 頁里所記載的福息所防治的白粉菌，可能是苹果白粉菌。

成型基的性质	65
表面活性	66
分配系数	67
电离作用	67
增加通透力的成型基	68
降低化合物通透力的成型基	72
伴随物质的作用	73
总结	75
<b>第六章 細胞結構的破坏</b>	<b>77</b>
細胞系統的物理性	77
蛋白質构造的破坏	78
細胞代謝物质的渗出	80
水从細胞里渗出	82
对原生質膜的作用	84
对角质层的作用	85
物理毒剂的性质	87
总结	88
<b>第七章 对有絲分裂、形态和生长的影响</b>	<b>89</b>
对有絲分裂的影响	89
对染色体分裂的抑制作用	90
对纺锤体形成的抑制作用	91
突变的产生	92
突变的逆轉(抑制)	93
菌类对杀菌剂的获得抗毒性	94

密勒得脫的波爾多液經典論文之一，由史基力那翻譯的譯本第一頁 史基力那在他所写的“关于葡萄真菌性病害的报告”(U. S. Dept. Agr., Bot. Div. Bul. 2: 94—96, 1886)一文里发表了这篇譯文。显然当史基力那一看到这篇文章之时，他就很清楚地知道这是一件好东西，因为在密勒得脫发表了这篇文章后的一年他就发表了这篇釋文。在史基力那的小册子的附录C中还有几篇关于波爾多液的发現和最初的应用方面的早期的經典文章的譯文。最近，密勒得脫的这篇文章和另外两篇文章又由須奈得汗再次翻譯出来，并且連同簡写的傳記及譯者的前言在“植物病理學經典著作”(第3号, 1933)里同时发表。密勒得脫和波爾多液这两个名称在植物病理學上确实是时常混淆在一起的。波爾多液从它的第一天开始就是一种效果很好的杀菌剂。它的效果如此的好和它的用途如此的广，以致其他药剂很难和它竞争。但是，它現在已逐渐让位給有机杀菌剂了。

畸形菌絲的产生.....	96
对产生分生孢子的影响.....	100
对孢子萌发和生长的相关作用.....	103
形态上的錯亂的總結.....	103
<b>第八章 对真菌代谢作用的影响 .....</b>	<b>105</b>
正常的代谢作用.....	105
对代谢物质的影响.....	106
抗代谢物质.....	107
非竞争性抑制作用.....	111
对酶的抑制作用.....	112
对呼吸作用的影响.....	114
对色素的影响.....	117
对休眠的影响.....	118
杀菌剂的解毒作用.....	118
真菌能增加一种化合物的毒性.....	120
<b>第九章 菌类所需金属的螯环化作用 .....</b>	<b>122</b>
束缚金属作为一种杀菌机制.....	122
不溶性盐类的形成.....	122
螯环化物的形成.....	122
螯环化作用是一个重要的杀菌机制的論据.....	124
推測价值.....	125
毒杀作用发生在細胞內还是在細胞外.....	127
反对螯环化作用學說的证据.....	128
金属所引致的逆轉.....	129

1886年10月在意大利佛罗伦斯举行的葡萄寄生性病害半国际会议总结的題目及正文頁，植物病理学的早期国际諮詢和合作歷史的有趣的一章。这个會議总结的譯文可在1886年美国農業部植物所第二号专刊里看到，这刊物有一部分这样报告說：“法国和意大利在真菌学工作方面的兴趣和重要性可以从最近在意大利的佛罗伦斯举行的一个国际會議表現出来。这个會議将展览各种用来制备，运输，分配和施用各种防治病虫害的药剂的机器和工具。同时还将举行數次特別會議來討論葡萄真菌病害 及其防治法。为了能够及早得到會議的最完整的報告，農業部曾經設法派遣代表參加會議，但此种努力沒有成功……”——跟着是會議文件第6頁的两个总结的譯文：“(2) 在已經試驗过的粉狀藥剂中，最有效的是那些含有硫酸銅的……，(5)在确实有效的藥剂中，含有硫酸銅的混合液或溶液的防治效果还是最好的”——亦可參看美國農業部報告1886号，102—104頁。

金属螯环化物是有毒的事例.....	129
离解所起的作用.....	131
各种金属的相对离解度.....	132
各种天然螯环化剂的相对离解度.....	132
螯环化作用供应所需金属.....	136
螯环化作用去除有毒金属.....	136
总结.....	136
<b>第十章 金属的作用 .....</b>	<b>138</b>
金属阴离子的毒性.....	138
金属阳离子的毒性.....	139
金属阳离子的作用部位.....	141
金属阳离子的作用机制.....	142
金属络合物的毒性.....	145
金属在有机化合物中的相对毒性.....	147
通透性的作用.....	149
稳定常数的作用.....	150
对代谢物质的影响.....	150
抗毒性.....	153
<b>第十一章 硫的作用 .....</b>	<b>156</b>
氧化硫学說.....	157
硫化氢学說.....	158
硫化氢学說是怎么死亡的.....	160
直接作用学說.....	162
透过作用.....	162
硫的杀菌作用.....	165
<b>第十二章 有机硫化合物的作用 .....</b>	<b>167</b>

德士得的專刊之一的兩頁——这是最清楚不过的，廣內提克脫农业試驗站对杀菌剂方面的兴趣要比本书作者的早得多。著名的德士得在1888年作为“真菌学家”到此試驗站工作。当时周围的压力使他不得不立即投入杀菌剂的研究工作中去。他并不喜欢这一門工作，但他却以最大的劲头来从事于这一門工作。他在洋葱下种时用硫黄来处理土壤，因而成功地防治好洋葱黑粉病，这是土壤处理第一个成功的例子。这个研究报告的小册子鼓舞他的許多学生。他称此小册子为“消毒藥水的小册子”，并且私下叫波尔多液为一种“臭而污浊的混合物”。在他的晚年他很随便地把植物病理学家称为“噴枪植物学家”。我們現在还保存着他的旧噴雾器和唧筒(Wash boiler sprayer with his hydronette pump)。這是我們最宝贵的遗产之一。

二硫(代)氨基甲酸盐类.....	167
二烷基胺类和烷基二胺类的衍生物的专化性.....	172
透过作用.....	173
释放作用.....	177
释放作用的总结.....	179
组氨酸引起的毒性的抑制(拮抗)作用.....	179
金属的螯环化作用.....	180
硫氢化物类引起的毒性抑制(拮抗)作用.....	181
硫氰酸酯类.....	182
含硫桥化合物类.....	184
<b>第十三章 醚类及其他酮类的作用 .....</b>	<b>185</b>
四氯对醚的历史.....	185
其他醚类.....	187
透过作用.....	188
酚类及醚类的解毒作用.....	189
醚的结构对于毒性是否必要.....	190
$\alpha$ , $\beta$ -不饱和酮类的作用 .....	191
对巯基类的影响.....	193
对氨基的影响.....	194
对蛋白质的影响.....	195
对酶的影响.....	195
醚类的作用的总结.....	195
与金属类的作用的相互关系.....	196
对脂肪合成的影响.....	196
其他二酮化合物的作用.....	197
<b>第十四章 杂环化合物的作用 .....</b>	<b>199</b>
含氮杂环化合物.....	199
含氮杂环化合物的酮和硫酮的衍生物.....	202
含氧杂环化合物.....	205
含硫杂环化合物.....	207
含氮和氧的杂环化合物.....	207
含氮和硫的杂环化合物.....	207
含氮和硫杂环化合物类的酮和硫酮衍生物.....	208

第十五章 植物病害的化学治疗	213
什么是化学治疗	213
化学治疗的目前动态	215
化学治疗的类型	216
化学治疗的毒理机制	217
病状的減輕	219
降低病原侵入寄主的速度	221
中和真菌毒素	221
增加寄主的抗病性	224
抑制或杀死病原	225
抑制初期侵染	228
进入和分布的問題	228
寄主对化合物的作用	229
化学治疗的总结	230
参考文献	231
索引	266
詞汇(英中对照)	307
作者名录(中英对照)	331
检字表	341

**提斯达尔 (Tisdale) 和威廉士 (Williams) 的二硫代氨基甲酸盐杀菌剂的專賣  
注册一頁** ——現今我們覺得奇怪，为什么在理論方面和实用方面这些化合物如此长  
期地沒有受到注意。直到 1940 年四氯对醣在市場上出現之前，这些化合物一直沒有  
作为杀菌剂而投入生产。这大概是因为在經濟不景的三十年代里，人們認為它們的价  
錢太貴了一些所致。那时买一磅硫酸銅大概只要五分錢，而这些化合物则可能要一元  
錢。虽然如此，这个杀菌剂的专卖注册証依然是杀菌剂史上的一个重要里程碑。二硫  
代氨基甲酸盐类已使波尔多液下降为一个二等药剂。

## 第一章 緒論

自从人类由树上迁到地面安居，从事耕作之后，就一直和病原真菌进行着斗争。古代的犹太人在旧約聖經中訴苦：他們受尽了植物病虫灾害的困扰。自古至今，病菌和害虫就一直为害着农民的仓库。

农民当然也进行了回击。起初他們对能看到的或听到的有害生物作斗争，并获得了成果。他們斗争的对象是狐狸、野鼠，甚至甲虫和蝗虫。但是他們对那些看不見的东西却沒有办法。他們知道，有某些东西使麦种变黑并损坏食物的营养价值，但是他們却不知道菌类也会“偷”去淀粉，正如狐狸吃掉鸡一样。

同样，防治害虫和其他有害动物的药剂的发现要比防治病菌的早得多。塞巴得(1951)說：古代用作杀鼠的所謂“石丸”，实际上主要是紅海葱；古代羅馬人用黑藜芦来防治鼠类和害虫；公元900年前，中国人民已經开始用砷剂来防治蔬菜害虫。

在为人类所认识的有害生物中，微生物一直沒有能够和昆虫并列，只是到了差不多是十九世紀中叶的时候，在巴斯德进行了卓越的試驗来証明羊的炭疽是由細菌所引起之后，人们对微生物才开始有了认识。当然，普勒服(1807)在更早的30年以前已經知道真菌是小麦黑穗病的病原菌。但他是跑在时代的太前头了，所以沒有被人知道。

下面一些事情是很有启发性的：塞巴得(1951)提出在巴斯德之前已有的杀虫剂，共十一种，而荷斯法尔(1945)只能列出六种杀菌剂，而且这些杀菌剂中有四种：硫黃、砷、汞和甘油脂同时也是杀虫剂。因此，很可能这些化合物的杀菌效力是在它們用作杀虫时被偶然发现的。硫酸銅和氯化鋅是唯一的不具杀虫作用的两种杀菌剂；它們是在用微生物学說来解释病害之前从經驗中发现

的。

确实，在人类已經采用了他所拥有的一切办法与有害的动物进行斗争的时候，对病菌的斗争主要仍是依靠迷信和魔术。

**杀菌剂历史的里程碑** 历史对一件事物的了解是很重要的。因此，一种附有注解的杀菌剂历史的重要发展目录显然是需要的。

公元前1000年：荷馬談及“防病硫黃”（見 Shepard, 1939）。他的确描述了保护作用。

公元前470年：狄摩克李塔斯推荐使用橄欖的純 amurca\* 洒在植物上来防治疫病（見 Mason, 1928）。这可能是治疗的第一个例子。

公元60年（大約）：蒲林尼推荐用酒和搗碎的柏叶混合物浸漬小麦种籽，用以防治“霉病”（見 Mason, 1928），这是种籽处理的第一次記載。

100（大約）：狄奧柯鱗狄斯（一位希腊的医生）用硫黃藥膏治皮肤病（見 Shepard, 1939）。

1629：潘京逐推荐用尿防治果树的潰瘍（見 Lodeman, 1896），也許是中和菌类毒素的第一次記載。見荷斯法尔和曾脫迈耳（1942）所写的尿素再发现。

1637：拉姆納脫陈述小麦腥黑穗病的种籽处理（可能是用氯化鈉）。这是保护作用的第一个例子（見 Woolman and Humphrey, 1924）。

1705：荷姆堡推荐昇汞作为木材的防腐剂（見 Hunt and Garratt, 1938）。

1733：哲夫卢-塔尔描述食盐水处理小麦种籽（見 Woolman and Humphrey, 1924）。

1755：奥坎謝陈述砷和昇汞用于防治小麦腥黑穗病（見 Woolman and Humphrey, 1924）。

\* 可能是浸出液之意。——譯者注

1761: 史周爾脫希斯显然首次用硫酸銅處理小麦種子來防治腥黑穗病（見 Woolman and Humphrey, 1924）。

1779: 忒西愛用硫酸銅防治小麦腥黑穗病，但效果不顯著（見 Woolman and Humphrey, 1924）。

1800: 普盧斯脫在法國研究現在我們稱為波爾多液的化學性質（見 Butler, 1914）。

1803: 福蘇斯的書是第一個關於石灰硫黃合劑的記載。

1807: 普勒服第一個進行實驗室測定。

1815: 惠特建議用氯化鋅作為木材防腐劑（見 Hunt and Garratt, 1938）。

1824: J. 羅伯遜指出硫黃對桃白粉病具有特效。

1833: 肯力克在美國建議用煮制的石灰硫黃合劑防治葡萄白粉病（見 Lodeman, 1896）。

1834: 乃脫在英國推薦，在早春撒洒硫黃和石灰來防治桃皺葉病。希爾在 1888 年的再發現（見 Pierce, 1900）。

1836: 摩爾把煤餾油作為木材防腐劑的使用商品化（登記商品專賣權）（見 Hunt and Garratt, 1938）。

1842: 在法國，農民用普盧斯脫液（現稱為波爾多液）塗於葡萄上以防盜竊（見 Butler, 1914）。

1844: 其未爾把馬鈴薯晚疫病與小麦腥黑穗病等量齊觀，建議用硫酸銅（見 Johnson, 1935），但未能在生產實際上作為殺菌劑使用，因為對葉的藥害太嚴重。

1845: 摩仁推薦石灰和硫酸銅作為土壤消毒劑用以防治馬鈴薯晚疫病（見 Johnson, 1935）。這也就是我們現在所稱為的波爾多液。如果他當時將這個混合液施於病菌所在的植株上，而不是施於並無病菌存在的土壤中的話，他很可能部分地防止了當時在愛爾蘭大流行的飢荒。

1846: 林特勒提到銅氣對馬鈴薯晚疫病的作用（見 Large, 1940）。

1848: 白粉病首次在法國葡萄園出現。普盧斯脫液對白粉病

无效，因此波尔多液在当时未能被“发现”。

1850(大約)：刁查德尔发明噴粉法，用硫黃施于有露水湿润的枝叶上（見 Large, 1940）。

1852：格李逊再发现石灰硫黃合剂（見 Lodeman, 1896）。

1861：拉特克卢斐根据对小麦黑穗病所得的结果，建議用硫酸銅防治玫瑰白粉病（見 Lodeman, 1896）。

1873：特萊斯茲在处理小麦种籽时在硫酸銅中加入石灰，以提高其安全度（見 Woolman and Humphrey, 1924）。这也是“波尔多液”。

1874：霜霉病在法国葡萄园首次出現。普卢斯脫液对此病很有效，因而为密拉德脱“发现”波尔多液創造了条件。

1880—1881：馬歇尔-瓦特闡明用噴雾方法保护植物的理論（見 Large, 1940）。

1882：法国波尔多省的密拉德脱发现普罗斯脫液对防治葡萄霜霉病有效（見 Millardet, 1885）。这样就开始了波尔多液作为一种杀菌剂的悠久而卓越的经历。这个经历由于有机杀菌剂的兴起，現在才即将結束。

1888：脫利拉脫首次觀察到甲醛的杀菌作用（見 Martin, 1940）。

1888：希尔在加利福尼亞州第三次发现石硫合剂，用于防治桃嫩叶病（見 Pierce, 1900）。

1889：美国俄亥俄州的韦德首次把杀虫剂和杀菌剂混合使用。

1891：德士得在播种时用硫黃处理土壤，用以防治洋葱黑粉病。这是第一次成功的土壤处理。

1893：納格里对硫酸銅的作用的卓越研究工作在死后才发表。

1894：生得斯，白德福和馬开創立种子保护作用的理論。

1896：史文格首次認為孢子分泌物是波尔多液中銅的溶剂。

1897：波勒首次用福馬林处理种籽以防治小麦黑穗病。